

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizelési díjak, nyilvterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, lemeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilvterítő petítőzra 50 fillér.

Felolós szerkesztő:
ZRINYI KAROLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapnyilvterítő:
STRAUSZ SÁNDOR.

A délszláv irányzat.

Egyik budapesti napilapból olvasom, hogy a délszláv irányzat terjed Muraközben. Azt olvasom, hogy Muraszentmárián is kezd gyökeret verni a délszláv irodalmi irányzat. Mert Szlavoniában vagyok, bocsássanak meg, ha nem tudom, hogy Muraszentmárián ki a lelki vezére ennek a délszláv mozgalomnak. De éppen azért, mert Szlavoniában vagyok és mert muraközi magyar vagyok, egy-két olyan dologba fogok bevilágítani, amit Muraközben talán még nem tudnak.

Előbb azonban egy-két kérdést intézek a tisztelt délszlávokhoz: 1.) Kinek a parancsára terjesztik itt a délszláv eszmét? 2.) Tisztában vannak-e azzal, hogy a délszláv eszme terjesztésével kárára vannak a katolikus egyháznak?

Az első kérdésre vagy azt fogják felelni, hogy a zágrábi érsek parancsára, vagy azt, hogy saját jószántukból terjesztik a délszláv eszmét. Azt hogy az érsek parancsoltta volna, nem hiszem el, míg a hivatalos iratot nyilvánosságra nem hozzák. A zágrábi egyházmegyében szokássá vált, hogy az alsópapság nem fogad szót a szentszékeknek. Ahol a páp — sok példa van rá Szlavoniában — semmi különös tisztelettel nem viseltetik a római pápa és érsek iránt; ahol renitens kápláncok és papocskák nyíltan a szerbek mellé pártolnak egyes kérdésekben; ahol a papot botrányos élete miatt az utcán verik meg; ott fegyveletről szó sem lehet. Költve hiszem tehát, hogy az érsek ilyen rendeletet kiadott volna. Inkább mást hiszek. Azt, hogy némely muraközi papok abba ártják magu-

kat, amihez semmi közük. Apostolok szeretnénk lenni és mert a szentlélek nem szállta meg őket, tudálosok apostolok lettek. Lehet, hogy egyik-másik kanonok szemhunyorítását a szentlélektől való ihletnek képzelték és azért bokrosodtak meg. És azért maradtak tudálosok apostolok. Mert ők a horvát irodalmi nyelvhez annyit értenek, mint Köcsög Muki a latinhoz.

Igazságomat azonnal meg is magyarázom. A mostani horvát irodalmi nyelv, nem horvát nyelv. Sem Zrinyi, sem Frangepan nem ezen a nyelven leveleztek. Gájig a horvát írók nem ezen a nyelven írtak. Gáj sem írt meg ezen a nyelven. A szerb befolyás erőszakolt rá a horvátokra a szerb nyelvet és Marek stb. a szerb nyelvet teszik horvát irodalmi nyelvvé. Észrevétlenül kötelezővé lett a horvát iskolákban a cirillbetűk tanítása és ma már cirill betűkkel írnak a horvátországi szerb írók az Adriáról, hogy »naše more« »a mi tengerünk.« Előbb horvát-szerb nemzetről beszéltek a horvát hivatalos világ, ma már szerb-horvát lett a régen csak horvát nemzet. Bocsánat ez nem politika. Ez csak felfedése akar lenni annak, hogy a muraközi délszlávok milyen célt szolgálnak. S nem furdalja az ő lelkiismeretüket, hogy egyszerű eszközkévé lettek egy szerb irredenta áramlatnak?

Ha már annak a szegény zagorecnek meg kell tanulnia a szerb nyelvet, miért akarják ráerőszakolni a muraközi népre is fogyatékos szerb tudományukat? Ez így van s ennek ellenkezőjét senki sem cáfolhatja meg.

Horvát-Szlavonorságban egyedül a szerbi sokátság beszél a irodalmi nyelvhez

hasonló nyelvet, de ez a Balkánról bevándorolt nép, akár a bácskai bunyók is. Ennek keveredés folytán simult a nyelve a szerbéhez, tehát itt már a szerb befolyás győzött, mint ahogy győzni fog egész Horvátországban, ha a hivatottak azt meg nem akadályozzák. A határvidékek, Drávamellék, Zagorje és Primorje horvátja még ősei nyelven beszél, de már keveri az irodalmi szerb nyelvel. Ezt az állapotot akarják megteremteni Muraközben is a fanatikus délszlávok!

Muraközi népnek van saját irodalma, vannak nyelvén szerkesztett imakönyvei, naptára, újságja, aki pedig magasabb műveltségre akar szert tenni, annak bőséges mód adatik meg e haza határain belül meghonosított kultúra által, mely talán mégis csak sokkal magasabb színvonalú áll, mint a szerb kultúra! Ezt a kultúrát meg kell védeni a délszláv irányzattól, ha kell — a délszlávokon keresztül is.

Azt hiszem, a fentiekkel megfeleltem a második kérdésre is, hogy t. i. a délszláv eszme terjesztése kárára van a kath. egyháznak is. Ha még sem értenék meg a farradhatatlan délszlávok, úgy csak annyit jegyzek meg meg, hogy az ők hőbortójánál erősebb, szívósabb a szerb eszme. S ha a talajt előkészítették, őket is félrelöki az az irányzat, mely az Adriáról úgy beszél, hogy »szerb tenger«

Tűzbe tehát azokkal az »irodalmi nyelvű könyvekkel! Szlavoniai.

Tűzoltóparancsnoksági jelentés az 1913. évről.

A csáktornyai önk. tűzoltóegyesület április 26-án tartotta rendes évi közgyűlését,

A bomba.

Irtá: Kelemen Ferenc.
(Folytatás és vége.)

Irtán: Oh ne sirj Adélkám, most már teljesen átérzem én az eset súlyos voltát, de azért hidd el édesem még sem kell azt olyan tragikusan venni, mint ahogyan te gondold. Az a bomba most már felrobbant s többet nem veszélyes. Aki pedig a bombát küldte, az egy olyan csinos fess fiatal ember, akinek még egy ilyen szörnyű bomba meenyelért is meg kell bocsájtani. Te pedig csak búske lehetnél, hogy közülnök éppen terád vetette ki a bombáját.

Adél: Oh Irén, miket beszélsz! Búske lehetnél azért, mert randevút mert tőlem kértél, s amiért végig sértett? ! Soha!!!! Elismerem, hogy Andor fess, csinos fiú, de azért mégis csak gyűlölni tudom őt, amiért búskeségem a sárba tiporta. Oh az a gazember!

Irtán: Lásd Adél, én el tudom képzelni, hogy leányos önértéked tiltakozik az ilyen levelek ellen, de azért én még mindig binni tudok Andor tiszteletes szándékaiban. Nem szabad a randevút mindjárt a szó letragikusabban értelmében venni! Az eset súlyos, de békésen elintézhető.

Adél: Hogyan, hát elmenjek a református templomhoz?!

Irtán: Oh nem! Ezt nem volna szabad megtenni. Ezt tiltja a saját magad és valamennyiünk búskesége.

Adél: Hát akkor mit csináljunk?

Irtán: Levelet kell neki írni. Tudod, egy szigorú keményhangú levelet. Kikérni az ilyen randevűféleket. Megírni neki, hogyha valami beszélni valója van veled, menjen el hozzátok . . .

Adél: és, hogy ne irkáljon többé ilyen levelet.

Irtán: Mindezt meg kell neki írni!

Adél: De mennél sürgősebben. Ezt a levelet

én már tegnap megkaptam s ha azonnal meg nem írnak a választ, holnap már talán itt lesz a második levél s nekem újra át kellene élnem a bombarobbanás szörnyű pusztításait.

Irtán: A dolog sürgős, tehát még ma meg kellene írni azt a levelet.

Adél: Dehát ki fogja megírni?

Irtán: Hát ki írná más, mint te!

Adél: Ééééén?? (Szakgatottan) Én . . . még . . . életemben nem írtam fiatal-embernek levelet.

Irtán: Én sem.

Adél: (kétségbeesve) Oh Istenem, hát akkor mit csináljunk (előveszi az óráját) nemsokára 1/2 óra lesz s haza jön anyuskád. még csak 1/2 óra van hátra s ennek a levélnek még ma okvetlenül el kell mennie (Irén felé). Érted? el kell mennie, mert ha nem megy el, holnap újabb katasztrófák rázkódtatják meg lelkemet

Irtán: (gondolkozik, rövid szünet után boldogan felkiált) Te Adél, van egy nagyszerű megoldás!

Adél: Mi az??

Irtán: (Az íróasztalra mutat) Itt vannak

édes apám üzleti levelei! Hátha azok között akadna egy, melyet mi is felhasználhatnánk. Elvégre levél, levél, az egyik épen olyan, mint a másik. A szerelmes levél sem különb az üzleti levélnél. Nagyon sokszor mindkettőt közös indító ok hozza létre: az érdekek. Próbáljuk meg, keressünk ki közülök egyet, hátha akad olyan, mely nekünk a jelen esetben teljesen megfeleljön.

Adél: Nagyszerű, nagyszerű! Csak hamar, hamar! (Előveszi az óráját!) Mert nemsokára már itt lesz anyuskád. S addigra feltétlenül készen kell lennie ennek a levélnek. Ide hát azokkal az üzleti levelekkel!

Irtán: (Előveszi a leveleket.) »Itt vannak.«

Adél: Most meg tintát s egy levélpapírt kérek, de lehetőleg rózsaszínűt.

Irtán: (Előveszi az asztalfiókból a levélpapírost) Tessék itt a levélpapíros!

Adél: S most hamar keress ki a megfelelő levelet. (Ismét előveszi az óráját.)

Irtán: (Lapozgat a levelek között. Hirtelen átfut egy párat, végre ráakad egyre s boldogan felkiált!) Megvan megvan, kitűnő, nagyszerű. Akárcsak te magad írtad volna. Akárcsak Andornak írták volna. Nesze édesem, itt van. Írjad csak le hamar magadnak, én pedig addig félreteszem ezeket a leveleket, mert már csakugyan minden percben haza találni jönni anyuskám. (Elrakja a leveleket.)

Adél: (Átveszi Iréntől a levelet. Boldogan megnézi) Oh a levél, ez a levél. Ez első levél,

melyen Polesinszky Emil gyakorló-mester ki-merítő jelentést tett a működőcsapat múlt évi működéséről. A terjedelmes jelentést lapunk szűk kerete miatt csak kivonatossan, az alábbiakban közöljük.

1. Az 1895. év április 25-én megalakult önk. tűzoltóegyesület ez évben töltötte be fennállásának 39. évét. Az akkori tagok közül csupán Fürst Károly van életben s foglalt még helyet a közök sorában.

2. A küiközsegek tűzvédelmére Battyánban, tisztán katonaviselt, fiatal polgárokból egy külön fecskendő-raj szerveztetett s képezetelt ki. A tűzkeresztséget e raj az elmúlt év november 5-én Buzás külvárosban kültölt tűzesetével esett át, elismerést érdemlő sikerrel.

A helyi csapat 12 tiszti és 12 legény-ségi gyakorlatot tartott, iskola- és gyorsze-reléssel, s jelképes támadási gyakorlatokkal váltakozva.

4. Az elmúlt évben 6 tűzesetbe vonultunk ki. És pedig: április 19-én Horák Ödön asztalos és butorkereskedő műhelyében műhely és raktártűz volt. Április 30-án Drávavásárhelyen pajta s istálló tűz; május 16-án Teubel Ede pékmesternél kemence-szájtűz; június 1-én Strausz Sándor könyv-kereskedő mosókonyhájában konyhatűz; augusztus 11-én Xeipen Morandini Román gazdasági telepén mosókonyhatűz és tetőtűz; végül november 5-én Buzáson özvegy Iva-csics Pálné és társai kárára szénásapajta és gazdasági kamra tűz volt. Örömmel konstátálható, hogy egyik tűzeset sem fajult nagyobb mérvű tűzvészé, ami részint a nappali idő, a tűz gyors észrevétele és jelzésének s a tűzoltóság gyors megjelenésének köszönhető.

Ezen tűzeseteken kívül február 15-én a város tulajdonát képező ugynevezett Jalsában (Ákácos erdő) pásziltűz fordult elő. Március 19-én pedig Kristofics Károly kalap-kereskedésében kisebbszerű boltitűz volt. Április 3-án Pecsornik Ottó vendéglős udvárán a kátrányolvasztóban meggyült kátrány nagy füstje vakfűztilármát okozott, nemkülönben augusztus 2-án Löbl Rezső fátelépén gyűlt meg az olvasztóból kiömlött kátrány, végül augusztus 25-én éjjel Buzáson Jágéc

Andrés szénakazlót gyújtották fel s a tűzoltóság riasztása nélkül oltották el.

5. A preventív tűzrendészet keretében a. mult évben létesült 2 mozgósítható vizsgálla felül a tűzoltóság. Halász Alfréd szinigazgató előadásához őrséget vezényelt, a tűzoltóvertutak tisztogatását s jókarban tartását figyelemmel kísérte és ellenőrzte s a széna, szalma és takarmány elhelyezésére szolgáló helyeket a közsegi előjárósággal karöltve kijelölte s ellenőrizte a tűzoltóság.

6. Baleset ellen a Magyar Orsz. Tűzoltók Segély-Szövetségénél a tűzoltók biztosítottak. Szerencsétlenség v. baleset csupán a xeipei tűznél történt, hol Ceizek József mászónak fecskendőszárral a nagy füstben szemébe lövelett. Ceizek sérüléséért 50 K segélyt kapott. A helyi tűzoltósegély-pénztárból pedig Hunyák András 3 ízben összesen 45 K, s Sztrahunya József szakaszparancsnok 2 ízben, összesen 46 K segélyben részesült.

7. A mult évben 6 parancsnoksági ülést tartott. Iktatva lett 66 ügydarab s elintéztetett valamennyi.

8. Köhler István budapesti tűzoltószergyárostól egy új billenő-mozdony fecskendő szerzetelt be 2686 K értékben, 5 évi törlesztési kötelezettséggel.

9. A vagyonlétéről újból felvételt. Betétekben van 5662.61 K. Mászószerék értéke 950 K. Szivattyúszerék 5780 K. Butorok és felszerelésekben 1390 K. Egyéni felszerelések értéke 1940 K. Szertár megváltási követelés 7384 K. Összes vagyon 23106 K 61 fill. Morandini Bálint ajándékként épített mászótorony értékeles nélkül.

10. Távozó elnökétől dr. Bakos Géza Katocsára kinevezett törvényszéki bírótól a működő csapat június 8-án, a vasúli pályaudvaron búcsúzott el.

11. Elhunyt tagtársunkat, Hunyák András rendfentartót, szeptember 9-én kísértük ki utolsó útjára.

12. A Zalavármegyei Tűzoltószövetség Keszthelyen tartott közgyűlésén az egyelet Polesinszky Emil gyak. mester és Binder Károly alparancsnok képviselték. Polesinszky a megyei szövetség választmányának is tagja lett. Itt tudódott ki, hogy vármegyénkben csupán 29 tűzoltóestület van s e gyűlésen csak 11 tagestület volt csekély számban képviselve. A megyei szövetség új alapszabályai, melynek legfontosabb újítása a járási tűzrendészeti felügyelői intézmény szervezése lenne, — még mindig nem nyerhet jóváhagyást.

13. A működőcsapat létszáma év elején 44 rendes és 13 rendfentartóból, összesen 57 tagból állott. Év közben beléptek 2-en, eltávoztak 7-en. Kitéptek: 2-en. Hanyag szolgálat miatt töröltettek: 4-en. Év végén az állomány: 5 tisz, 1 őrparancsnok, 33 működő, összesen 39 tűzoltó és 5 rendfentartó. Apadás: 13. Ezen elszomorító arányú apadás oka sokféle. A sociális életfelfogás, a társadalmi intézmények iránti érzéketlenség széles e világon. Ma már nem csupán a társadalom ügye a tűzoltóság fentartása, mint évtizedekkel ezelőtt. Azóta úgy a társadalom összes intézményei, mint a hatóságok szervezetei s működéseik igen nagy változásokon mentek át. Ma már mindent amit a »rendészet« felől, hivatalos szigorúsággal és pártatlansággal kell ellátni, hogy eredményt érjünk el. Ily hivatalos jellegű önmegtadánknak pedig ma már nem hajlandók magukat az emberek alárendelni. Az

ugynevezett uri osztály már régen faképnél hagyta a tűzoltóságot, manapság csupán a szegény iparos osztály mutat némi érdeklődést iránta. Ezen állapotok addig nem is javulnak, míg a tűzrendészet is nem lesz a közigazgatás hivatalos keretébe tűzrendészeti törvény útján beosztva.

A jelentést a közgyűlés helyesléssel vette tudomásul.

† Poszilovics György.

1834—1914.

Egyházmegyénknek halottja van. Poszilovics György dr. érsek, v. b. t. i., akit Ófel-sége a király 20 évvel ezelőtt nevezett ki zágrábi érseknek, hosszas szenvedés után m. hó 26-án délelőtt 8 $\frac{1}{2}$ órakor Zágrábban meghalt.

Poszilovics György Ivánicsgrádban 1834. április 24-én született, 1858. augusztus 8-án pappá avatták, 1876. március 23-án zenggi és modrusi püspökké nevezték ki. Zágrábi érsek 1894. március 17-én lett és pedig Mihajlovics érsek és bíboros utódjaul. Poszilovics György dr. mint püspök és mint érsek az alája tartozó papság körében nagy szeretetnek örvendett. Több esztendő óta egészsége gyöngült és tekintettel erre a körülményre, valamint magas korára, koadju-tort neveztek ki melléje Bauer Antal dr. érsek személyében, aki 1910. november 14-én cum spe successione kapta a kinevezést. Poszilovics dr. az utóbbi esztendőben régi hólyagbántalmainak felújulásán szenvedett, aminek súlyos emésztési zavarok, álmatlanság és szivgyöngeség jártak a nyomában. Nagy összegeket adományozott jótékony-sági, nemzeti és egyházi célokra. Ezek az adomá-nyok több milliót tettek ki. Az utóbbi he-tekben a hólyagbántalmakhoz vesebántalmak is járultak, majd tüdőgyulladás lépett fel, mely a halál közvetlen okozója lett. Péntek este óta az agg egyházfejedelem agóniában feküdt, amelyből csak néhány percre tért magához. Csöndesen, fájdalom nélkül hunyt el.

Temetése csütörtökön, m. hó 30-án, délelőtt 9 órakor ment vége Zágrábban. A halottas menet az érseki palota kápolnájából a főszekesegyházba vonult, ahová a koporsót a király képviselőiben megjelent Skerlecz Iván báró horvát bán, a magyar kormány képviselőiben Pejacevics báró miniszter stb. Zalavármegye képviselőiben Balás Béla dr. főispán vezetése alatt Szalmay József, Ságváry Jenő dr. főszolgabírák, Hájós Ferenc dr. és Zalán Gyula dr. országgyűlési képviselők, Bauer Antal dr. érsek stb. kísérték. A temetésen résztvett számos lelkész Muraközből, a csáktornyai Ferenciek rendjét Horváth Lajos volt provinciális képviselte a temetésen.

A káptalani és érseki uradalmi gazdasítzek és erdészek a székesegyház előtt le-emelték a halottas kocsirol a diszes érckoporsót, amely előtt az elhunyt rendjeit és érseki jelvényeit vitték. A koporsót elhelyezték a székesegyház hajójában felállított díszes ravatalra és mig a templom előtt a Kolo daleyegyesület ósláv gyászzenekeket énekelt, bent a főállárnál Bauer Antal dr. érsek nagy asszisztenciával megkezdte a Requiem-et, mig Premus Domokos dr. főkáptalani helynök a szószékről mondott gyászbeszédet. A gyászmise végzetével az egész papság a ravatalhoz vonult és Bauer érsek elvégezte a gyászszertartást. A beszentelés és a négyes abszolúció után a koporsót az elhunyt volt

amit fiatal embernek irtam életemben. De ugy-e Irénkém, ez még nem szerelmes levél?

Irén: D-hogy szerelmes! Csak irjad már le hamar. Az öt óra már veszedelmes közeleg.
Adél: Irom, már Édesem! (Rövid ideig ír) Igy, ni! (Felkel) meg is van már! Fel is olvasom néked Irénkém! Te pedig figyelj, hogy jól irtam-e a levelet?

Irén: Figyelek.

Adél: (olvas.) »Tekintetes Nagy Andor úrnak, Helyben.

Válaszolva, f. hó 4-én kelt beces levele-re, sajnálattal értesítem, hogy közbejött akadályok miatt a jelzett időben és helyen sajnálatomra nem áll módomban megjeleni, de remélem, hogy ügyünk elintézéséhez rövid időn belüli sikerül más megfelelő megoldást találni. Addig is maradok

tisztelettel
Nánási Adél.

Irén: Rendben van egészen.

Most már el is küldheted!

Adél boldogan: Akkor hát sietek leragasztani ezt az édes kis levélkét s szaladok vele a postára, hogy még ma feludjam!

Irén: Én pedig rendbe hozom a szobánkat, mert már tényleg haza jön anyuskám!

Adél: (megcsókolja Irént): Pá Édesem!

Irén: Pá. Drágám, pá!

(Vége.)

papjai vállukra vették és megindultak vele a székesegyház főoltára mögött lévő kriptába, ahol a zágrábi érsekek nyugosznak. A gyászszertartás végeztével a főkáptalan egyik kanonokja az ugynevezett Gloriosum-miséét celebrálta a főoltárnál.

A gyász jeléül az egész egyházmegye területére egy heti harangzást rendelt el a szentszékek, naponként d. e. 8 óraker egy negyed óráig.

Gyászistentiszteletet a jövő hét valamelyik napján lesz az elhunyt lelkiüdvéért.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Zrinyi ünnepély.** Zrinyi Miklós gróf emlékezetének szokásbavett megünneplése f. hó 1-én nagy keretben történt meg Csáktornyan. Az ünnepélyt a szél egy kissé megzavarta ugyan, de a ragyogó nap sugaras pompájában állította be a város tanulóifjúságát abba a ragyogó keretbe, melyet a Zrinyi-emlékoszlop háttérében diszkrét dús természet, mögötte a Zrinyivárral, az ünnepiok szemei elé varázsolta. Az ünnepély 10 óraker kezdődött. Résztvettek azon az áll. ovodák, az áll. elemi és polgári fiu- és leányiskola, az állami tanítóképző intézet s a drávaszentmihályi áll. iskola tanulói Mendel Zsigmond vezetésével. Az ünnepélyt a Hymnusz nyitotta meg, melyet a tanítónövendékek énekeltek. A következők szavaltak: Micek István és Német István (Ima); Hirschsohn Olga és Stingl Ferenc (Nem úgy van már) ovodások; Kopjár István csáktornyai és Bratic Teréz drávaszentmihályi (Szózat) elemi isk. tanulók; Tanai Franciska (A hazáért), Hochsinger Leo (Csak magyarok legyünk) polg. isk. tanulók. Az ünnepi beszédet szép hatással M. K. Károly III. éves tanítónövendék mondotta. Az ünnepséget, melyen nagyszámú közönség is megjelent, a Szózat eléneklése fejezte be.

— **Nyilvános köszönet.** Somogyi Baka György síremlékére a következők adakoztak: Reményi Zoltán dr., Kollarics Imre 5—5, dr. Fedák István, Zrinyi Károly 3—3, Tóth Sándor, dr. Szabó Győző 2—2, Farkas Alajos 160, Csárics Gyula, Bertagnelli Alajos 1—1 koronát, kiknek hálás köszönetet mond Hajdu Lajos főjegyző.

— **Iskolafelügyelői megbízatás.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a csáktornyai és perliki járás csáktornyai iskolakörzetében levő elemi népiskolák hatodik osztályainak záróvizsgájához külön megbízott iskolafelügyelői minőségben Brauner Lajos csáktornyai áll. elemi népiskolai igazgató-tanító küldte ki — a folyó tanévre.

— **Tűzoltói közgyűlés.** A Csáktornyai Önk. Tűzoltóegyesület f. évi rendes közgyűlést múlt hó 26-án tartotta meg Weisz Miksa egyetli alelnök elnöklése mellett. — A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére Kroppek Rózsa és Nádasi József tagok küldettek ki. — Elnökné azon bejelentését, hogy Bakos Géza dr. volt egyetli elnök, miután Csáktornyáról eltávozott, tisztségéről lemondott: a közgyűlés tudomásul vette s volt elnökének az egyetli felvirágoztatása érdekében kifejtett tevékenységéért jegyzőkönyvileg fejezi ki köszönetét. — A megválasztott elnök tisztségét Pethő János helybeli gyógyszerész választotta meg — Polesinszky Emil okl. tűzoltó és gyakorlómester szakszerűen egybeállított és nagy gondal szerkesztett parancsnoksági jelentése tudomásul vétetett. — Az 1913. évi zárszámadása, a mely 65364 K bevétel

tel szemben 643799 K kiadást tüntetett fel, elfogadtatott. A pénztári maradvány 9842 K-át mutat. — Elfogadta a közgyűlés a betérjesatelt 1914. évi költségelirányzatot is, amely 308581 K bevételt és 281901 K kiadást mutat. Együttel felhatalmazta a parancsnokság, hogy a már égetően szükséges ruházat beszerzésére 960 K-át, a kúrtősök jutalmazására pedig 30 K-át fordítson. — A választmány kiegészítésére a működő tagok sorából 2 évre Czeizek József és Troják György beválasztattak. — Polesinszky Emil gyakorlómester indítványára a közgyűlés nagy többséggel kimondta, hogy a gyakorlatokon rendszeren résztvevő működő tagokat megjutalmazza. A jutalmazások megállapítása a parancsnokság feladatává tétetett.

— **Állandó mozi.** A Heinrich-féle állandó mozi a múlt heten kétszer tartott előadást. Vasárnap Öfensége inkognitóban báromfelvonásos vígjáték tartotta állandó derültségben a moziátozot közönséget. A műsort kiegészítették: természet utáni képek a sziklák országából, továbbá A kis hős, dráma, Házasság a házaton, bohózat és A riválók, dráma. — Csütörtökön A második anya megható drámát adták a szokásos előjátékokkal. — Ma a Három testőr, Dumas világhírű regénye nyomán készült moziarab kerül színre. A darab eszméje a történelemből van merítve és D'Artagnan emlékirataiból vette a költő személyeit. D'Artagnan maga meséli el, mint találkoztott ő a három testőrral, akik magukat Athos, Porthos és Aramisnak nevezték. Jellemök különbözősége mellett is elválszthatatlan kebelbarátok voltak s mindhárom bármely pillanatban készek, csak úgy mulatságból, alaposan nekihívulni. D'Artagnam a fiatal, tüzes nemes így jut első találkozásuk alkalmából három párbajhoz, melynek nyomán azonban nagy barátság fejlődik s a trióból kvartett lesz. Minthogy ilyformán egy gascogni is van közöttük, nem lehet csodálkozni azon, hogy azokat a rendkívül merész tetteket véghezviszik, amelyek a remek regény alapját képezik, s melyeket a film a vásznon érdekfeszítő változatokban mutat be a közönségnek.

— **Kérelem a „Muraközi Tanítókor” tagjaihoz.** Tiszteletteljesen felkérem ez uton a »Muraközi Tanítókor» azon tagjai, kik tagdíjhatárlékban vannak, hogy a hátralekös tagsági díjakat (tanévenként 2 K), nemkülönbén a f. évi tagsági díjat (1912. január 1-től számítva 4 K) a Csáktornyai f. év május hó 9-én tartandó tanítókorfi közgyűlés folyama alatt okvetlen befizessék, mert csak így lesz képes körünk a vármegyei központtal és a Magyarországi Tanítóegyesületek Országos Szövetségével szemben kötelezettségeinket eleget tenni Csáktornya, 1914. május hó 3-án Brauner Lajos körelnök.

— **Katonai kinevezések.** Öfensége a király kinevezte lovag Ursyn-Pruszynsky Szaniszló ezredest vezérőrnaggyá; Molnár Elek m. kir. honvéd őrnagyot alezredessé.

— **Orvosi székhely.** A m. kir. belügyminiszter megengedte, hogy a 34. számú orvosi kör orvosi Csáktornyan lakhatnak

— **Új ötkoronások.** A pénzügyi körök régóta sürgetik, hogy a nehézkes és esellen ezüst 5 koronás helyett ötkoronás bankjegyeket bocsássanak forgalomba Hirszerint hajlandóság mutatkozik illetékes helyen, hogy a közönség ebből óhajja teljedésbe menjen.

— **Tüzérség Zalában.** Nagykanizsa városa lépéseket tett a honvédelmi miniszteriumban helyőrsége fejlesztése érdekében. Az

eljárásnak foganatja lett, mert értesülésünk szerint a vármegye alispánja rendeletet kapott a honvédelmi miniszteriumtól, amelyben Nagykanizsa hajlandó volna egy tüzérezred részére laktanyát építeni és megfelelő gyakorlóteret átengedni, a város helyőrségét hajlandó lenne tüzérséggel szaporítani.

— **Pályázati hirdetés.** Zalavármegye nemesi pénztári és alapítványi választmánya pályázatot hirdel az általa a m. kir. honvéd főreáliskolában és a honvéd Ludovika akadémiában létesített alapítványi helyekre. A pályázati hirdetés a járási főszolgabírói hivatalnál megtekinthető. A kérvények május 10-ig nyujtandók be.

— **Szüleésznök helyi pótléka.** A belügyminiszter a ligetvári, drávasüredi és drávasiklósi szüleésznöknek 100—100 K helyi pótlékokat adományozott

— **A perliki kórház ügye.** Amitől tartani lehetett, bekövetkezett. Dacára a perliaki fardarhatatlan utánjárásának, a perliki szemkórházat illetőleg, tehát Muraköz hátrányára is, úgy döntött a kormány, hogy a szemkórház mégis Nagykanizsára kerül. A szemkórházat a belügyminiszter véglegesen és megmáshatatlannál Nagykanizsának ítélte. Egyben elhatározta a miniszteriumban, hogy a szemkórház főépítését azonnal megkezdik, mihelyt a kiszemelt telek Nagykanizsán rendelkezésükre áll.

— **Akadémiai előadás.** Négyesy László akadémiai l. t., a Magyar Tud Akadémiának f. év március hó 30-án tartott harmadik összes ülésén érdekes előadást tartott Gróf Zrinyi Miklós a költő címen halálának harmadfél százados évfordulója alkalmából. — Előadása kapcsán a felolvasó a következő indítványt terjesztette elő: »Mondja ki a M. Tud Akadémia, hogy gróf Zrinyi Miklós születésének háromszázados évfordulóját (1920.) alkalmas módon megünnepli; a mozozatokra nézve elvárja az érdektelt osztályok javaslatait. — Budapest, 1914. márc. 30.« — Az összes ülés az indítványt kiadni határozta javaslatlétel végett a nyelv- és széptudományi, nemkülönbén a hőiseleti, társadalmi és iörténet tudományok osztályának.

— **Magyar kir. álnavasutak menetrendje.** 1914. május 1-től érvényes. I. A Csellómök-csáktornyai vonalon indul vegyesvonat Csellómökről reggel 5.10-kor, d. u. vegyesvonat 2.10-kor, érkezik Csáktornyára d. u. 3.49, este 9.39 óraker. A Zalaegerszegről reggel 4 óra 35-kor induló vegyesvonat Csáktornyára d. u. 5.57-kor érkezik. — Csáktornyáról 6.10 és d. u. 1.04-kor induló személyvonat Csellómökre déli 12.57, illetve este 8.30-kor érkezik. A d. u. 4.36-kor induló vegyesvonat Zalaegerszegré este 8.57-kor érkezik. 2., A Csáktornyazágrábi vonalon Csáktornyáról indul személyvonat reggel 5.10, déli 1 és d. u. vegyesvonat 4.40-kor, érkezik Zágrába d. e. 10.01, d. u. 5.35, illetve este 9.44 kor; Csáktornyóról vegyesvonat este 11.16, d. e. 11.20-kor, Vasrádra érkezik 11.39, illetve 11.43-kor; Csáktornyáról indul vegyesvonat reggel 6.35-kor, Novimoróba érkezik d. e. 7.51-kor. — Zágrábról indul vegyesvonat reggel 5.02, személyvonat d. el 10.32, személyvonat d. u. 4.28-kor, Csáktornyára érkezik d. e. 9.18, d. u. 2.59, este 9.02-kor; Vasrádról indul vegyesvonat reggel 4. 5.34, d. e. 7, déli 12 óraker, érkezik Csáktornyára reggel 4.22, 5.56, d. e. 7.22 és déli 12 órá 22 pkr.

Szerkesztői üzenet.

— **Deri, Bocsánat,** hogy abban a véleményben voltunk, hogy Deri — Benezeli azonos. És ép azért, mert azt gondoltuk, hogy már másodszor van szerencénk, kértük nyomtatékosan inkognitójá felfedezését. Ez azonban mi sem változott az üzenet jellegén. Önék is szől kedves Munkatársunk. Aki ily pompás gondolatokat tud papíra vetni, egy pillanattal sem tartózkodhatik, hogy megnevezze magát annak, aki irodalmi termékeit felcsolessék mellett nyilvánosságra hozza. Vagy szerénysége nagyobb lenne az ambícióján, mely írása készletét? Egyébiránt szívesen vesszük sorait máskor is s csak örövendük, hogy holgy írót garánk szaporodik s hozzájárul lapunk színvonalának emeléséhez.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imajo poslati na ime urednika v Csáktornya

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatemom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni, znanstveni i povučijivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Predplatna ošina je:

Na celo leto 8 kor.

Na pol leta 4 kor.

Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surodnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SANDOR.

Medjimurski sini v službah.

Denes je največša zadača jednoga orsaga, da ima dosta zaufanih, vernih službenikov. V našoj domovini, v našim lepim Magjarskim orsagu, ima puno službenikov. Med ovimi službeniki jako lépo mesto zavimljeju megjimurski sini. Služiju oni po celim orsagu, ali ako bi jedanput skup došli, celo Megjimurje bi imalo veselje nad njimi, toliko bi njih bilo. Kak svećeniki, kak franciskani ili drugi patri, kak navučitelji, kak željeznički službeniki, kak sudci, kak fiskali, kak professori i t. d. služiju oni ovu domovinu.

Megjimurski sini su jako dobri i verni službeniki. V svojoj službi su marljivi, posteni. Ne se je čulo, da bi koj megjimurski sin to ili ono zla napravil, ne se je čulo, da bi peneze vkral ili kaj drugoga takšega napravil, kaj bi bilo proti njegovoj službi. Svuda su priznati i poznati naši megjimurski sini, kak posteni ljudi. Ne bi se našlo nijedno selo v Medjimurju, iz kojega po dva, tri, pak i više izškolanih sinov nebi bilo, koji su v službi. Svako selo ima svoje glasovite sine, koji su blizu ili daleko v službi, ali ovi na selo još nešu donesli nikakvo zlo, tém više su doprinesli k tomu, da medjimursko ime glasovito postalo.

Tim više se čudim, da ovi megjimurski sini neišćuju med sobom nikakve saveze. Mirno, pošteno dëlaju v svojim poslu i med tém jim nedođe napamet, da imaju dužnosti prama svojemu lepomu Medjimurju.

Ta dužnost bi bila, da se barem jedanput na ljeto sastaneju v ovim lepim Medjimurju.

Dragi moji citatelji budu začudno gledali, zakaj bi to bilo potrebno? Odmah bum Vam raztolnaci!

Kad bi se naši sini, naši megjimurci, barem jedanput sastali, vidlo bi se od naših neprijateljev, da kak lépi regiment je onih megjimurcov, kojim ovaj lépi orsag krulja daje. Vidlo bi se i to, da on, koji je verni sin domovini Magjarskoj, more tu dojt i v najvekšu službu. Vidlo bi se, da je taj regiment, ta garda svojevoljno stupila v službu Magjarske, i da njih nišči neje silil na to.

Gledimo samo v Ameriku. Tam svaki svojega jezika more hasnuvati, kak i tu pri nas. Ali koj hoće kakvu god službu, nemore biti niti mali birovo, niti općinski sluga, ako nezna englezki. Tak je to i pri nas. Koj hoće nekaj postati, naj se navci orsački jezik. Zato ga nitko nesili, da on nesme biti i nadalje dober medjimurec. Svaki more ostati i dalje dober medjimurec, ali ako oće kakvu službu, mora znati magjarski. To su megjimurski sini prez razlike razmeli i zato su zadovoljni. Orsag najménje posla ima s megjimurskimi sini, jer su svi verni i pošteni, koji su v službi.

Dobro bi bilo anda, da se te megjimurski sini jedgehpt zastaneju tu v Medjimurju, pak da tak pokažeju, da je Medjimurje verno svojoj domovini, svojoj dragoj materij Magjarskoj!

Podmurec.

Poljodelavci pred sbiranjom.

Prebližava se vréme, kad nas opet popitali budu, kak hoćemo da se orsag ravna i ljudstvo umnožnje. Od sbiranja ablegatov se čujuje glasi od svih stranij. Dobro bude, ako se poljodelavci već sad budeju ravnali k tomu, da pripravni budeju na sve, kad to vréme dojde. Mi nećemo nikoga vabiti sim ili tam, na ovu ili onu stranju. To nam je nećil. Svaki poleg svojega mlenja, poleg svojega dušnoga spoznanja naj načini. Svaki samo tuliko naj zahtéva od svojega kandidata ili bujdućega ablegata, da gospodarsvene posle naj na srdcu nosi i naj se stém kak najbolje briui. Miseli naše samo tak moremu postiči, ako vrlo se budemu trsili, da takvu jakost budemu imali v parlamentu, kakvo moć imamo izvan parlamenta. Ako na sbiranju niti jeden gospodar, poljodelavec nebude pozabil onu staru istinu i pravicu, da je našega orsaga fundamentum zemlja, koja nam plod nosi, da se sloga hrani i sderžavlja čeli orsag i sve kaj je v orsagu, onda samo budemo mogli postiči, da naše narodno gospodarstvu neodviseno bude i da puno manje bude onih v parlamentu, koji su stalni neprijatelji poljodelavcu i uništiti hoćuju onaj grad, koj brani nas i naše gospodarstvu. Ako pak se ravno svrhoto spozabimo v sbiranju, kaj je poljodelavca korist ili kaj je naše narodne politike fundamentum, onda slobodno zamotamo naše zastave, na kojih stojiju naše domoljubne miseli, jerbo ovim putu nigdar nebudemu postigli, da orsag v gospodarst-

Bogčeva tužba.

Kada vu svét sem bil odputoval,
Sem s suzami s doma slovo jemal.
Z ufanjem sem vu tudjino došel,
Kroz suzih sem daleč gledal vesel.

Tudjin sem prodal svoje moći,
Prodal stranjkim sem si ja svoje dni.
A sada pak na starost glad trpim,
Od trdih sreca ja k domu bešim.

Kutnyák Márton
Budapest.

Prilpovest iz življenja hordjavoga hrošča.

(Dalje.)

Rodjen sem bil vu oni njivi, kakovih petnajst korakov odovud, gde raste sada detelica, veli hrošč. »V ujivi, veliš, je si se rodil? pita ga mravec. Pak si vendar vse svoje življenje letal po zraku, sedal po drevju, živel od listja i cveta. Pa kak si došel vu zemlju? Znaš, da ob svojem rođenju nisem bil takov, kakov sem sada! odgovori hrošč. More biti poznas tompoše, kojim takaj beli črvi veliju?« Kaj njih nebi poznal, koliko sem njih videl, i takaj pokostal sem nje vre!« »No, vidiš, takov beli črv sem bil takaj ja, kad sem došel na svet; ali ješće ti povem da tompoši nisu črvi, ako ravno njim tak veliju, nego je su hrošcove galete.« Kak pak to znaš? kaj ti govoriš, kak da bi

bil vu školi.« Pak sem i bil, ali ne svoje volno. Čudil se budeš vre mnogomu, kada ti budem povedal o svojem življenju, ali mi se ne mešaj vu reči, prvle kak dokončam, drugač ne dojdemo do kraja, razloženo ti bude, odkud to sve znam. Rodil sem se onda tam v njivi, — biti je moralo na koncu májuša, ali v začetku juniuša. Kad sem došel malo k sebi, s poznal sem, da imam mnogo pajdašov različne veličine. Bili su veliki mastni tompoši, malo menši, i jako mali. Ja sem bil jeden zmed naj menših.

Opazil sem takaj nekaj belih okruglih jajec, iz kojih se je sada i sada izvalil mali tompoš. Tu i tam se je zarovala vu zemlu hroščova ženka, odložila svoja jajca, iz kojih su se za kakovih šest tjednov izvalili mali tompoši. Da pak nebuš mislil da se mešam, ali pak da dobro nepametujem, povem ti, da sem to opazival već let, kada sem ja porastel, i bil sem krepki i čvrst tompoš, i imel sem takaj dobro pamet.

Opazil sem to, da nas je bilo već moje veličine, i toliko, da je sve mrgolilo. Kaj sem zeznal toplam, bilo je tisto leto, hroščovo leto, zato nas se je poleglo toliko.

Vekši tompoši su tečno podjedali rastlinam korenje, nam prvoletnjakom pak ni je dišalo korenje, rajši smo grizli samo klice. Vu jesen se jesu godile z najstarešimi tompoši čudne iz premembe, onda povem ti nje toplam, kak sem je podnašal sam.

Začelo se odzgora dohadjati mrzlo. Zarovali smo se onda globlje i prezimili tam; kada pako je nastalo prolaetje, vudrili jesmo opet gori pod vrh. Anda kaj ti smo rasli, bile su nam robače čim duže tesneše. Nekaj časa jesmo nje natezali, nazadoje pak nije išlo već.

Zarovali smo se nekoliko globlje, da bi se slekli, i glej! imali jesmo od spoda čisto nove i vekše robače. Vsi veseli žurimo se opet k vrhu, i spravimo se na delo, pak tu se nam je jako iz premenilo. Prvo leto nisimo bili prijatelji korenju, dišalo nam je sada izvan redno. Tisto leto bila je na naši njivi posejana turščica. Z dvema pajdaši čušil sem pri korenju i jel, kada se mi je pošelo i koliko, nigdar nisem trpel glada. Nekojega dneva začujem ober sebe človečji govori: »Dober den, Japa! Bog daj, dober den! Slabo se kaže, jako slabo!« »Kaj, nikaj nebudemo imeli haska, sva nam budeju

venim poslu i vu orsackih pravica neodviseni bude.

Dovezda smo vnogo zahtevali od naših kandidator samo onu ne, kaj je orsag najbolje potreben. Zhtevali smo sude, zeljenicko postajališce, krčmanjske licence, orsacke bike, plemenito mladino, samo to smo malogda zahtevali od kandidata, ako ga zeboromo i vu parlament pošlemu, da svojom celom močjom i znanostjom najpredi se naj trisju onu politiku podpirati, koja naše narodno gospodarstvo umnoža i poljodelavca brani vu teškim položaju.

Zahtevali smu nadalje, da nam rodbinu vu službu spravi, da bude po celim kotaru svakomu detetu krstni kum, da na svakim gostovanju bude poglavar, ali malogda nam je napamet došlo zahtevali odnjega, da naj pazi na naše gospodarstvene posle, naj brani naše pravice i ako je potrebno i da makar sam bude harcuval proti svoji partiji ili makar proti kormanu, ako tak spoznava da ovu ili onu nam naškodno bude. Sad vu ovim vremenu od Balkana crni oblaki se koturaju pozraku proti nam, da nam celo narodno gospodarstvo uništiju. Ako svi poljodelavci navék na takvoja kandidata budeju volizirali, koj naše siromaštvo prepoznaju i naš poljodelavski program poštuje i zaveže se, da od toga nigdar ne bude odstupil, onda nemoramo nikakov strah imati, da nam naše harmice, malte pomésejo i trgovačke kontrakte skojemi smo zavezani sa tudjemi i susedni orsagi, potereju.

Nasreću poljodelavci imaju veku stran votumov i samo odnjih visi da vu novim parlamentu samo takvi ablegati budeju imali réč, koji se briniju za orsag i branili čvrsto on fundament, na kojem orsag tak čvrsto stoji. Ribari ne budeju svoje posle pustili na kamenara, marinara na šostara, vužari na droluša ili pak vrlari na kanasa, dakle niti naši gospodari i poljodelavci nesneju svoje zanimivosti na takve pustiti, koji samo onda prepoznaju kuliko je vredna zemlja, kad ju parceliraju i kad velike provizije moreju vu žep naphati i potlam parcele na tristo procentov dobieka prodati siromaskomu mužu, koj tak sdihavla za brazdom.

iz podjeli tompoši. Pogledni po polju, kam hoćeš, žita ni ostalo skrom nikaj, pak kaj je i ostalo, to se vre zori. Pogledni, kakva je ova turščica! skrom je već pol njive prazne. Načeli esmo krumpir, pak ne najdeš zna, kaj nebi bil obgrizeni.

Ravno tak je i zdругim nasadom; ne bomo imeli kaj za ziveč, zatim pak človek jošce porciju plačaj! Žalostno je zaistino, pak si nemoremo pomagati; kajti Bog hoće tako. Pak i zaistino; Bog nas kašiguje za naše grehe, kada se pobolšamo, bude opet bolje.

Po teh rečih obrneju muži vsaki na svoju stran, ja pak se poprimem korenja, za pazljivim poslušanjem.

Anda žalostni dnevi približavaju se kraju. Bilo nas je preveč, i začelo nam je menkati hrane. Kajti smo turščici preveč odgrizli korenje, sušila se je, i svaki dan jesmo imeli menje jesti. Došel je čas, da jesmo skrom zdvojili, zatim pak se je zgodilo nekaj groznoga.

Oletics Mátyás.

(Drugiput dalje.)

Dakle ako poljodelavci hoćeju, da se njihove pravice vu parlamentu pravicne budeju razpravljale, onda budučno sbiranje takve ablegate moraju zebirati, koji se za našu zemlju navék brinili budeju, ne samo onda, kad je potres, koji znami čutiiju, znami se veseliju ili žalostiju, kojim je domovine zemlje prava mati, kojim je ova zemlja zibka, nebo i po smrti raka.

Medjimurska cirkvena pesmarica.

Naš medjimurski narod, kak je to pred svakim poznato, pobožen i domoljuben je. Poznaju medjimurčane daleko po svétu i kam se gud obrnemo naprimer samo po naši krajevini, svigdi nekaj lepoga i dobroga čujemo od Medjimurja. Najbolje pak je poznato po drugih okrajinah, da mi smo verna i ljubezna deca naše vnogo neđužu terpeče Magjarske domovine. Pokazali su to naši otc i dedi koji su 1848 ga, kad su za domovinu sa oružjem vitežki vojvali i kad su niti pod kaštigu né steli illircem na podporu biti. S veseljom su čekali magjarsku plemenitu vojsku i serdito su špotali illirca, koj jim je sve poždral, iste tikve sirove napolju, na isti on način, kak i ona hižna stvar, koju vu kotcu hranimo. Ov plemeniti čut prama domovini, vidlo se to zadnju vréme i vidi se još i denes, da naš marljiv narod iz srca se tuguje za svoju ljubezno domovinu, kad vidi, da ona peklenska kača, koja je već prve ljudi Adama i Èvu na zločesti put spravila kad su zagrešili vu zemeljskim raju, niti denes još neima miratu i tam podigne svoju odurnu glavu i prevariti, spuntati hoće ov domoljuben narod od njegve domovine, koju mu je Sveti Štefan kralj preskrbel.

Ali kak je pravičen Bog prve grešnike zel pod svoju obrambu, neće niti nas ostaviti, odrinuti i dopustiti, da ova peklenska kača, vu koju je sam vrag i koja se smirum mednami mota, da na našim puku skaže svoje čemerne zube, da nas vu duši skvari. Nećemo mi na njezine bludne réči zatajiti svoje otce, preddede ili Svetoga Štefana orsaga, našu magjarsku domovinu, kak je od straha zatajil sv. Peter svojega Navučitelja, Jezusa-Kristuša.

Da svoj proklet cilj postigne, da nam domovinu preduri, prinula se je najpredi vu sveto cirkvu vu kipu nekajih svećenikov koji mesto da nas braniju od gréha, sladkim i ostrim jezikom hoćeju nas prevariti. Kad pak su previdli, da njihove bedastoče nećeju se zatemeljiti med narodom, počeli su se grozno nagražati svekivečnim prokletstvom svim onim, koji nećeju njihove illirske i slovenske molitve priprijeti i nji hova illirska prodeštva verno poslušati.

Spameten narod néje se štel dati prevariti, néje se štel prestrašiti. Miren i tiho je bil tak dugo, doklam se mu je već preveč né vidlo, kak ga hoćeju nekajji podsiloma od njegvoja starinskoga i materinskoga jezika odbiti. Kad su po nekajih farah pošteni i domoljubni farniki previdli, da po Medjimurju jedna črna banda podsiluma hoće medjimurski jezik zatri, podigli su svoju močnu réč i počeli su zahtevati, da po njihovah cirkvah se opet naj tak štuva, moli i diči Bog, po jeziku onim, kojega su naši otc i matere nanas ostavili. Iz groba bi nas preklinjali naši preddedi, ako bi svojega jezika zatajili i ostavili.

Vnogiput samo spisali ovu poslovicu: »Pomori si sam, onda ti i Bog pomore!« Mi si budemo pomogli tak, da najpredi budemo se trsili, da naš narod takve molitvene knjige i takve cirkvene pesme dobi vu ruke, koje su po našim materinskim jeziku spisane, koje svaki razmi bil on mladi ili stari. Svrho toga odlučil je gosp. Rhošóczy Elek drávavásárhelysi glasoviten i vrlo zvezban školnik, koj već dvajsti i tri lét služ vu ovim položaju Medjimurje i medjimurski narod, da jedno izverstvo medjimursku cirkvenu pesmaricu bude spisal za medjimurske školnike i za medjimurski puk. Dakle za kratko vréme dočekali se budemu, da se nam ona želja spuni, koju smo tak dugo stradali. Dakle ne budu se mogli illircam stém braniti, da medjimurski puk neima svoju pesmaricu, svoje pesme, barem je i to velika laž bila, jerbo kak svaki zna, dosta lépih i krasnih pesmah smo i dovezda imali i ravno smo né bili presiljeni na illirske ili na kranjske pesme. Mi svi sveseljom čekamo ovu knjigu i svaki ju dobrovoljno bude prebavil i niti jeden obitelj ne bude bez nje ostal.

Mi se zaufamo vu gosp. Rhošóczy školnika, da takvo knjigu bude nam vu ruke dal, koje uništila i pretirala bude iz naših cirkvah illirske i kranjske pesme. Svrho toga svi ga moramu podpirati, da ova svelikom znanostjom i svelikim terplenjom složena pesmarica skim predi na svét i vu naše ruke dojde.

Protulétna krma.

Po tak dugi zimi i dobrim gazdom zmenjka naprotuletje zimaka krma, počneju marhu na pašu goniti, potlam pak zelenom krmom hraniti.

Zelenom krmom jako pazljivo treba hraniti barem odkraja kad na suho krmu pivčena marha jako žurno jede zeleno i tečno krmu, poleg toga vnoigupit se pripeti, da marše vu teški beteg opadne.

Zato néje spametno delo ako po suhi krmu najedenput bez svakoga prelaza počnemo marhu zelenom krmom hraniti. Néje smeti frisku nakošenu krmu barem odkraja čisto samo davati marhi, neg potrebno je zeleno sa suhom krmom skup zméšati. Suha krma pak morebiti sénu, deteljica, lucerna, ali pak ako drugo neimamo, dobra je ječmena ili pšenična slama. Prve dane krmu tak zméšamo, da jedna tretja stran se zeme od zelene krme, dvé tretje strani pak od suhe. Potlam svaki dan više, više zelene krme zememo tak dugo, doklam marše se čisto navabi i prevči na zeleno krmu.

Vnogi zeleno krmu podjednoma, tojest smirum sa sénom zméšaju, to néje nikakva bedastoča, ako si premislimo, da tak je leži moči pohraniti staro krmu koji ju imaju, drugoč pak šparaju zelenokrmu. Jako je to gospodarstveno, ako naprimer malo zelene krme imamo ili pak je prestaba zrasla i poleg toga čuvati ju moramu. Gospodar navék ovak mora misliti:

— Imam dosta, ali i ostati mora!

Ako se nam tak sgodi, da ravno nikakvu suho krmu neimamo niti pak prebavili nemoremo, da bi zelenom skup méšali, neg taki odpočetka samom zelenom, tojest sirovom krmom moramo hraniti, onda odpočetka samo na male porcije je smeti

davati, koje od dana, do dana navék moreju malo vekse biti, tak dugo doklam marše se čisto prevći na zeleno krmu.

Pazljivost moramo imeti i nato, da selena krma izveratna bude, da ne bude mednjom vno go svakojačkoga drača ili pak pikečega stricka. Ako po mokrim vremenu kosimu, krma se predi navék posušiti mora. Ako zeleno krmu mokru skup pozobačimu i tak ju vu štalu spravimo, tak se stopi, vužge se i od takve krme se lahko marše nadune.

To je veliki beteg pre marhi. Naduto marše vno giput za kratko vréme crkne. To pak se tak pripeti, da vu štali na kup mečena mokra krma se vužge, od toga marhi vu žaludcu se počne vreti, kuriti, iz toga se veliki vetri napraviju vu maršetu, žaludac i črva se naduneju i veliko bol zrokujeju maršetu. Ako taki ne spazimo i zavremena néga pomoći, marše se počne dušiti, za kraiko vréme skup opadne i zaduši se.

Nadutomu maršetu na lévi strani se negda čéli bubenj napravi. Marše je vu ovim položaju od kraja nemirno, potlam pak se počne dušiti. Prvi posel nam je, da od maršeta zememo vkraj krmu i od léve strani ga počnemo dobro ribati; ako vidimo, da stém nemoremo nikaj pomoći, odmah moramo po živinara poslati. Vu veliki sili svaka minuta je draga, jerbo ako samo jedno minutu zamudimo, lahko smo kvarni maršeta.

Zivinara sveksinoma od léve strani, od kuta na jeden pedenj dalko vpiči marše, nato veter a velikom silom vun odleti i marše se odmah bolše čuti. Ako ga živinara né vu občini ili barem vu bližnji občini i sila je velika, gospodar i sam more marše vpičiti. Za ov posel je tak zvani trokar (jedna špica vu toki). Trokara vudrimo vu marše vu onim mestu, kak sem već rekel i špicu vun zememo, toku pak ostavimo, da veter more prék toke vun dojtii. Potlam zememo vun toku i ako je samo moći, pošlemo po živinara, jerbo lahko se pripeti. Da rana se počne gnojiti, krv se zagifta i marše doli dojde.

Nesmemo pozabiti, da jako je pogibeljno naduto marše vpičiti, pogibeljno pak je zato, jerbo malo što se stém razmi svrho toga samo onda je smeti dopustiti nekomu, da marše vpiči, ako je već velika sila i živinara nemoremo dobiti.

Najspametneše pak je paziti na marše, da se to nepripeti.

KAJ JE NOVOGA?

— **Kralj.** Kak iz Becsa svaki dan pišeju, kralj se od dana, do dana bolje čuti. Po danu službene posle sveršava i ponoći mirnu spava, samo negda na čase ga kašelj pograbi i onda se prebudi. Dr. Kerzl kraljov doktor je smirum okolo kralja. Kad je lépo i toplo vréme, pustiju vun kralja na friški zrak. Negda čelo vuru se špancira po schönbrunnskim vrtu. Hvala Bogu kralj za kratko vréme čisto bude odzdravil. Rimotec papa pred jednom magjarskom deputacijom ovak je govoril: Hvala Bogu odvšašoga mudroga kralja dobre glase čujem i jako mi je veselo, da je tak fletno odzdravil. Povećte doma, da svaki dan Boga molim za njegovo zdravlje.

— **Ferenc-Ferdinand.** Ferenc-Ferdinand nadherceg, kakti kraljov namestnik v oredu vjutro je vu Budimpešt došel, gde jednokučni je lošnju delegaciju. Na kolodvoru né su ga službeno čekali, jerbo je sam nad-

herceg prošil, da nikakve parade néje potrebno. Nadherceg je sad petdeset i jedno leto star, ali semu ne pozna, da je već prék pol stotine. I denes tak mladu vun vidi, kak koj je četerdeset lét star. Nadherceg je samo sedem i pol vure se zadržaval vu budimpeštinski palači, gde je med ovim kratkini vremenu i József nadhercega pohodil, koj već više lét stanuje vu budimpeštinski kraljski palači. Nadherceg je popoldan nazat odputoval, jerbo žena žofia nadhercegovica i jedno dète mu je betežno i poleg toga néje mogel duže vremena vu Budimpešti ostati. Nadherceg predi kak je knam došel, pohodil je kralja i zveseljom je delegatsum povedal, da kralj se dobro čuti.

— **Vumrl je nadbiškup.** Veliko žalost ima naša biskupija, jerbo vumrl je Posilovics nadbiškup. Više lét je bil jako betežen i sad ga je vponedeljek smrt pobrala. S velikom paradom v četrtke su ga pokopali. Iz Csáktornya je pater Horváth exminister hodil na sprevod. V tork bude za pokojnoga službena meša. Naj počiva vu miru Božjem!

— **Pobolšanje plače občinske babice.** Minister unutarnjih poslov je ligetvár, drávfüred-i i drávasiklós-szki babici svakoju za 100 K. pobolšal plaču iz orsačke kasse.

— **Umorstvo.** Fenyvesi Soma bivši 48 me stranke ablegat vu Marosvásárhelyu spil je dvajstičeteri grammov veronal zvanoga gifta i vjutro su ga mrtvoga našli. Né zdavnja vumrl mu je jedini sin i odpotlam smirum je žalosten bil i néje sinka mogel pozabiti. Veliko rodbinstvo tuguje zanjega.

— **Zaklala ga je elektrika.** Lipula János vu Dréher pivari popravil je električne lampše. Nekak snenada se je prijel za drot i elektrika ga je tak vudrila, da je odmah vumrl.

— **Vkradjene ladje.** To se je vu Francuzkim poleg Toulona pripetilo. Jedna taborska ladja je na morskou pečinu zišla, druga je taki napomoć ji išla. Na večer su marineri zapoved dobili na nekakvo drugo delo i ladje su ostavili. Do jutra su obedvše tak zginule, da čela francuzka flotta je nemore najti. Jednu stražan je videl, da je jedna velika ladja došla, prekapčila je k sebi obedvše i žurno je odošla snjimi.

— **Zrakopivci.** Iz Turina pišeju, da su tam dva osztrčke zrakopivce vlovili. Meyer leitinand i jeden Simonis zvani diak je Trijeszta su se genuli na jednim balonu. Nekaj se jim je okolo balona pokvarilo i vu Palanza zvani taljanski občini su morali na zemlju se spustiti. Taljauški žandari su je vlovili i vu Turin odegnali, jerbo tak misliju, da su naši špioni, koji su tamošnje festunge šteli iz zraka pregledati i vizitirati.

— **Smrt dečeca.** Vu Debreccenu Szabó József zvanoga četirinajst lét staroga dečeca su mrtvoga našli vu jedni mali mlaki. Dečec je veliko nevolju imel i kad ga je krč pograbil ravno je mimo mlake išel vu koju se je nuter prekopicnul. Nišči je ravno onu vréme onud hodil i siromaško betežno dète je vu mlaki se zalezalo. Vu mlaki niti pedenj globuka voda né bila, ali pokedob ga pomoći né bilo, siromaško dète moralo je tam vumrėti.

— **Vu mlaju.** Dióslak občine hataru našli su vu mlaju jedno mužko mrtvo tēlo. Žandari su pozvedili, da to je Melnauer M halj sedemdeset lét star felsőcsalozanji gospodar. Starec je moral ponoći pijan ili dimo, zab-

ludil je puta i tak je zagunul vu silen mlaj, gde se je zadušil.

— **Pod kotači.** Vu Soroksaru Molnár Boldizsar dvajsti jedno leto star težak hitil se pod vlak i kotači obedvše noge su mu odrezali. Odnegli su ga vu Szent István zvani špital, gde sad na smrtini postelji leži.

— **Ogenj.** Zboró občini minući ponedeljek veliki ogenj je bil. Skorom čela občina se zgorela. Vu občini je glasoviten Rákóczi kaštelj i Rákóczi cirkva. Kaštelj i cirkva je zgorela. Vu kaštelju je nezmer-noga starinskoga blaga bilo, sve je vu plamnu se unistiło. Stanovniki su né šteli nikaj braniti. Linczki oberjagar deset, petnajst korun je davaj ljudem, da naj idu ognja tišiti, ali niti nato su né šteli. Vu turnu je bil jeden glasoviten Rákóczi zvon, doli je opal i vu strahovitnim ognju se je rez-talil. Neposteue stanovnike, koji né su šteli napomoć iti, prejavili su je kotarskomu sudcu, koj je odmah svakoga pet sto korun kaštigal. Zaslužili su si to. Kvar je strahoviten veliki.

— **Zakal je mačuhu.** Vu Hunyadvár varašu skup je stanujval Manaszé Paszk rumunjski poljodjelavec sa mačuhum. Navék su se svajuvali i nigdar su né s dobra bili. V ponedeljek opet su se posvadili. Muž je pograbil željezne rasuhe i tak je mačuhu vu črva vpicil, da je za par minut vumrla. Krvoloka su žandari priieli i sudbenomu stolu prék dali.

— **Zakal je mater.** Vu Pincehelj občini Sebestyén Peter gospodar zakal je svoju pravu mater, jerbo je né štela vkradjeni pšenici na gruntu mesto dati. Mrtvo tēlo je vu potok hitil, gde su drugi dan žandari našli. Krvoloka su odmah vu željezje deli i vu tamnicu odtirali. Bezdušni človek nikaj se ne žaluje za mater.

— **Kraj svaji.** Vu Szatmáru Pálly Lajos smirum se je svajuvaj svojom ženom. V nedelju popoldan opet su se svadili. Vu serditosti Pálly doli je zel iz stēne vadasko pušku i vu črēvu je strelil ženu, zalem pak sam sebe vu srđce. Pálly je odmah mrtev je zrušil doli, žena pak vu špitalu vumira.

— **Jedna šibica.** Vu Komáromvarmegiji Ács občini šibicom se je jeden mali pet lét star dečeco. Od šibice se je jeden kup slame vužgalo, od slame pak jeden magazin vu kojem je više lagov benzina bilo. Benzin je eksplođeraj i hitro su tri hize vu plamnu bile. Jeden kućiš, koj je vu magazinu bil, néje mogel za vremena vun skočiti i kad je benzin eksplođeraj, mrtev se je zrušil doli i tēlo mu je vu magazinu zgorelo. Istraga traja, što je odgovoren za dēte, koje je ognja zrokuvalo.

Dečki popěvaju. . .

Dečki popěvaju v selu. . .	Drugim druguje v mladosti,
Meni pak plaka srce;	Radosna pesma i směh.
Srećne si spěvaju čase,	Žalost, britkosti, prevare,
Svoje ja brojim suze.	Spremnstvo je moje, tih dněh.

Kad bude izpražen kelih?

Gda bude spita žalost?

Gda bude došla, ostala

Zmenom za uvěk radost?

Kutnyák Márton

Budapest.

Gabona árak. — Ciena zítka.

mmásza	l m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	23 50—
Rozs elsőrendű	Hrz	16 00—
Árpa	Ječmen	14 20—
Zab	Zob	14 50—
Kukoricza	Kuruza suha	14 10—
Fehér bab új	Grah beli	18 00—
Sárga bab	» zúti	16 00—
Vegyes bab	» zmesan	15 00—
Kendermag	Konopljenoseme	18 00—
Lenmag	Len	20 00—
Tökmag	Koščice	24 00—
Bükköny	Grahorka	18 00—

2205. P. 1914. Hirdetmény.

Jambrovics Antal és társai hétvezéri lakosok a hétvezéri 16 sztkvben 35, 40 és 56 hrsz. alatt a hétvezéri volt urbéreszek tulajdonaként felvett 47 hold 1186 □ öi térfogattal kitüntetett közös legelőt és erdőt képezett terület már teljesített felosztásának bírói jóváhagyását kérvén a kir. tszék az egyenkénti felosztás megengedhetősége, valamint annak kinyomása végett, hogy kik a jogosultak és a lényeges felosztásnak ezek valamelyikét nem mellőzték-e az 1890. évi 20326 I. M. 1. rendelet értelmében

1914. évi május hó 16. napjának d. e. 8 óráját

Hétvezér községbe a községházához kltúzi, mikorra és hová mindazokat, kik a fentebb megjelölt közös legelőt és erdőt képezett területhez jogosultsággal bírnak vagy igényt tartanak, az eljárás bevezetésével megbízott dr. Szabady Lőrinc kir. tszéki bírót elé a törvényes következmények terhe mellett azzal a figyelmeztetéssel idézi meg, hogy a további eljárás folyamán személyes idézés vagy értesítés elvárása nélkül érdekeik képviseltetéséről gondoskodjanak.

A kir. törvényszék, mint urbéri bíróság.
Nagykanizsa, 1914. ápr. 9. 888

A csáktornyai kir. bíróság tkvi hatóságától.
719/tk. 1914.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

Dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd által képviselt Muraközi Takarékpénztár végrehajthatónak Kovacsics Márton nős volt Pufek Katalinnal vashegyi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a telek-könyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881. LX. t. c. 144. 146. és 147. §§-ai értelmében elrendelte a végrehajtási árverést 769 kor. tőkekövetelés, ennek 1911. évi november hó 11 napjától járó 8% kamata 148 kor. 80 l. megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezuttal megállapított 31 kor. költség követelés és jár. behajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírói területéhez tartozó s a Viziszentgyörgy községben fekvő s a végrehajtást szenvedett nevén álló viziszentgyörgyi 890 sztkvben 44 hrsz. alatt foglalt 2/16-ad része 650 kor. becsárban, az u. o. 1088 sztkvben 45/b/1 hrsz. ingatlan 3/4-ed része 200 kor. becsáron elvendelven, a telek-könyvi hatóság az árverésnek Viziszentgyörgy község házánaál leendő megtartására

1914. évi május hó 29-ik napjának d. e. 10 óráját

tüzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. t. c. 150 §-a alapján a következőkben állapítja meg.
Az árverés alá eső 44 hrsz. ingatlan a kikiáltási ár felénél a többi ingatlanokat kétharmadánál alacsonyabb áron alól nem lehet eladni.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a

kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Csáktornya, 1914. febr. 19.

887

1399 szám. 1914. tkv.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

Alsómuraközi Ipenztár r. t. perlaki cég végrehajthatónak Jalsovecz Mátyás (nős Zsinycs Terézszel) drávaszilasi lakos végrehajtást szenvedt ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881. LV. t. c. 144., 146. és 147. §§-ai értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 2800 K hátralékos tőkekövetelés, ennek 1911. évi szeptember hó 29. napjától járó 7% kamata és az árverési kérvényért ezuttal megállapított 38 K költség követelése és járuléka behajtása végett a perlaki kir. járásbírósi területén levő, Drávaszilasi község határában fekvő, s a végrehajtást szenvedő nevén álló a drávaszilasi 174 sztkvben 127/b hrsz. ingatlanra 77 kor., az u. o. 175 sztkvben 138/b hrsz. ingatlanra 114 K, az u. o. 22 sztkvben 222 hrsz. ingatlanból B. 10. 11. sorsz. illetőségre 110 K, az u. o. 44 sztkvben 223 hrsz. ingatlanból B. 11. 12. sorsz. illetőségre 84 K, az u. o. 227 sztkvben 34 hrsz. ingatlanból és a legelő és erdőilletményből B. 1. sorsz. illetőségre 818 K kikiáltási árban, még pedig a 175. 22. 44. 227 sztkvben felvett ingatlanok a 3426/895 sz. végzéssel Radovics András és neje Jalsovecz Dorotya javára bekebelezett haszonélvezeti szolgálmi jog fenntartása mellett. A telek-könyvi hatóság az árverésnek Drávaszilasi község házánaál megtartására

1914. évi július hó 15-én d. e. 9 órákor

tüzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. t. c. 150 §-a alapján a következőkben állapítja meg:

1. Az árverés alá eső ingatlant a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

2. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni.
Perlak, 1914. márc. 11 886



Elsőrendű menyasszonyi ke-lengyék, összes fehérnemű árúk u. m. vásznak és asztalno-műk legjobb minőségben és legolcsóbban beszerezhetők

Deutsch Lázár áruházában, Varázdin, Vetrovičev-trg 16. - Telefon 42.

Nagy választék szőnyegekben !!!

**Röviden mondva!**

A „Valódi“ : Franck: kávé-pótlék a „kávédaráló“-val a legjobb. — A jó zamatja, színe és az ízletessége minden háziasszonynak állandó megelégedést és megtakarítást biztosít.

reg. m. 130/2.1112



A koncentráltó kötkarikás Es-Ka kerékpárunk által cca. 40%.

erőkifejtést megtakarít.

A legfontosabb újdonság.

Egyedüli árusítás:

Králl Mátyás, Csáktornya.

Szelenchegyen a volt Neumann-féle benne vendéglővel és vegyeskereskedéssel jutányos áron eladó.

Bővebbet: Neumann Testvéreknél Szelenchegyen, u. p. Muraszerdahely. 890 1-3

Értesítés.

Raktáron levő összes napernyőket

(miután nem tartom többé) minden elfogadható áron kiárusítom.

Tisztelettel: KELEMEN BÉLA női-és férfi divattárháza, Csáktornya.



reg. m. 130/2.1112



felséges ízű fehér vagy arany sárga csemege mézet

„MÉH“ a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítás!

5 kg.-os csinos postadobozokban 10 K-ért szállít bérmetve a



Egy jófogalmu

kovácsműhelyelhalálozás miatt bérbeadó, 2 szer-
számok pedig eladandók.

Bővebbet:

Ösv. Vidovics Pálné
Csáktornya.

Jedna dobra prometna

kovačnicaslobog umiranje se na rendu daje, meš-
trija pak se prodaje.

Obiljneše:

pri Vidovics Pál udovici
Csáktornya.**Hepp Ede, pekar Csáktornya**

Rákóczi-utca híza broj 18. polog Kraljevskoga suda.

Ima takaj trgovinu
od najbolše vrsti**v a p n a .**Koji treba za
zidanje, može ga
dobiti u svako doba
doma pri njemu uz naj-
falešu cieniu. Koji treba cieli
vagon dobi vapno čisto fal.Tržim takaj razciepana
suha bukova drva i
lapora na vagu.**ELADÓ BUTOR!**Jó állapotban levő 2 szoba
BUTOR jutányos áron eladó.
Cím a kiadóhivatalban.

Stridóváron a főtéren egy jófogalmu

korcsmaeladó, esetleg bérbeadandó. Bővebbet
a **Stridóvári Takarékpénztár**
r.-t.-nál.64 C.° hőfokával és radioaktivitásával rheu-
mát, ischiást, izzadmányokat, csonttöréseketAlkalikus thermájával hurutokat, gyomor-,
cukor- és vesebajokatJódtartalmu forrásával gyermekbetegségeket,
alkati bajokat és érelmeszesedést**páratlan eredménnyel gyógyít Lipik-fürdő** lvó-, fürdő- és iszapkurák,
diétás konyha, fürdőikkel
egyesített penziórendszer.

Prospektust ingyen küld Lipik hév- és iszapfürdő igazgatósága.

Értesítés!Van szerencsém a nagyérdemű közönség
szíves tudomására adni, hogy **Varázdón** levő**ruhafestő és vegytisztító műhelyem**

részére Csáktornyan gyűjtőtelepet létesítettem.

LÖWENSTEIN BERNÁT,
Rossuth Lajos-utca 9. szám.Női-, férfi- és gyermekruhák, egyenruhák,
függönyök, szőnyegek, bundák stb. stb. kifő-
gástanul, tisztítatnak és festetnek.Minél számosabb megbízást kérve, mara-
dok teljes tisztelettel**Dorner Lajos, Varaždin.****Petz Márton építész, Csáktornya.**Építészeti iroda, vállalkozás és cementárraktár. Földfel-
mérések, legmodernebb rendszerű tervrajzok készítése,
költségvetések pontosan, szolidan és olcsón teljesítetnek.**„VATPROOF“ falszárító és betontömítő egyedárúsítása!!****ÉRTESÍTÉS!**Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves
tudomására adni, hogy helyben a **Patak-utcai**
Hübsch-féle házban**KÉZIMUNKA - ELŐNYOMDÁT**rendeztem be. — Ingbetétek, vánkások,
dizsmunkák, asztalfutók, Madeira- és
Richelieu milieuk v. bármilyen kézimunka
részére a legmodernebb és legszebb monogram
és cakk mintáival rendelkezem és a legjutá-
nyosabban nyomtatom. Szíves pártfogásukat kérve
maradok teljes tisztelettel**HERRNSTEIN MIHÁLYNÉ**